

ELŐFIZETÉS
Egy negyedévre
2 korona

Telefon szám 503.
Hirdetések díja: megállapo-
dás szerint

HÉTFŐ

Megjelenik minden nétfőn délelőtt

A szerkesztésért GALLOVICH KÁROLY felelős Laptulajdonos: MOHOS AGOSTON.

Egyes szám
5 krajcár
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház

III. évfolyam

ARAD, 1909. MÁJUS 31.

23. szám

A tüzes nyelvek napján.

A tüzes nyelvek egyszer régen
Csodás, vakító fényességben
A földön megjelentek;
Es hirdették az igazságot,
Amelyet annyi lélek vágyott,
Olyan sok szív esengett.
A tüzes nyelvek réges-régen
Csodás, vakító fényességben
A földön megjelentek.

Az igazságnak bús az útja,
Árván marad, aki azt futja,
S a célhoz el sem érhet;
Hiába volt hát eszme, ige,
Eltűntek mind a nagy semmibe,
És vak maradt a lélek.
Az igazságnak bús az útja,
Árván marad, aki azt futja,
S a célhoz el sem érhet.

Óh bolygó, fényes tüzes nyelvek
Akik a földön jártok, keltek,
A sorsotok ez már ma;
A prófétának ajakától
A tömeg olyan igen távol,
S amit hall, az csak láрма.
Óh bolygó, fényes tüzes nyelvek,
Akik a földön jártok, keltek,
A sorsotok ez már ma.

S ha lobogna is az a fáklya,
Mit ér, ha senki meg nem látja,
Ha fényét vaknak szórja?
S új apostolok tüzes nyelve
Mit ér, mikor az ember ezre
Nem hallgat igaz szóra?
Ha lobogna is az a fáklya,
Mit ér, ha senki meg nem látja,
Ha fényét vaknak szórja?

Beszélhettek az üdvösségről,
Mely int felénk a messzeségből,
Nem hallja azt ma senki.
Csupán a pillanatnak élünk,
S koldus, király egyenlő vélünk:
A percnyi kéjt esengi.
Beszélhettek az üdvösségről,
Mely int felénk a messzeségből,
Nem hallja azt ma senki.

A milliókért nem megy tűzbe
Az egy ma lelketektől üzve,
Nem csábítja közérdek;
Önzés a bélyege e kornak,
S ebben mindnyájan egybeforrnak
A gazdagok, szegények.
A milliókért nem megy tűzbe
Az egy ma lelketektől üzve,
Nem csábítja közérdek.

Ünnepnapján az igazságnak,
Ünneprontó fekete árnyak
Ütnek lelkeim fölébe;
És fáklya nincsen, sehoh sincsen,
Mely világító sugárt hintsen
Az éjféli sötétbe
Ünnepnapján az igazságnak
Ünneprontó, fekete árnyak
Ütnek lelkeim fölébe.

Mohos Agoston.



Néhány szó egy összejöveteletről.

A nőtisztviselők, a közbiztonság és egyebek.

— A Hétfő riportja. —

Bizony, bizony nyugodt lélekkel mondhatjuk, hogy e dicső város, Arad mindig és mindenben lépést tart a nyugat kultur törekvéseivel s egy jottányival sem marad azok mögött. Így a legújabb kor egyik ifjú szüleménye, a feminizmus is nagy tért hódított minálunk s erős gyökert vert sokak lelkületében. A „jogot a nőnek” jelszó erős visszhangra talált Aradon. A feminizmus leghivebb zászlóhordozóivá az aradi nőtisztviselők lettek, akik egyesületté tömörülve, hatalmas falauot alkotva, teljes erejük-ből igyekeznek az általuk hangoztatott kívánságok diadalra juttatására. Mindenestre szép és megszívlelendő, követendő példát állítottak fel az aradi nőtisztviselők azzal, hogy teljesen a maguk erejében bizva, oly szívós kitartással, munkálkodnak a maguk igazának megvédésén, illetve existenciális érdekük biztosításán, meg-erősítvén.

Ez az önállóságra, teljes függetlenségre való törekvés, azonban néha akaraton kívül ugyan többé-kevésbé torzszüleményeket is hoz létre. Ilyen nem a legszerencsésebb, vagy legalább is kivételében nem a legmegfelelőbb eszme, az a legújabb, amely a múlt heti közgyűlésükön emeltetett határozatokra s amely a tagok intenzívebb társas-életét célozza.

A tervbevett, sőt már meg is valósított alkoholmentes társas összejövetelekről beszélünk. Maga az eszme ideális valóságában szép dolog s dicséret szokat érdemel, de már annak végrehajtása nem a legsikerültebb. Ha tekintetbe vesszük azt, hogy a társas összejövetelek minden hét szerdáján este 8 órakor kezdődnek, minden szorgosabb kutatás nélkül azonnal a szemünkbe ötlenek oly ferdeségek, amelyek az összejövetelek lehetetlen, mondhatnók tarthatatlan voltát mutatják. Távol áll tőlünk minden olyan cél, amellyel a nőtisztviselőket bármily tekintetben a lehető legkisebb mérvben meggyanusítanók, de kénytelenek vagyunk az esti társas-összejövetelek megtartása ellen felszólalni. Még pedig azért, mert azok a nőtisztviselők elsősorban nők, és csak azután tisztviselők.

Ne tessék félreérteni ezt a mondásunkat, nem erkölcsi prédikációt akarunk tartani, hanem teljesen más szempontból nézve mondjuk el véleményünket erről a dologról.

Ez összejövetelek megtartását nem tekint-
hetjük egyébként, mint az önállóság forszirozása-
sának bizonyos tekintetben való tultengését,
azért, mert nem tartjuk, nem tarthatjuk meg-
engedhetőnek azt, hogy magános nők minden
szülői és más felügyelet nélkül késő este egye-
dül menjenek haza arról az összejöveteletről. Nem
tarthatjuk megengedhetőnek azért, mert tudjuk
azt, hogy Aradon a közbiztonság különösen a
város elhagyatottabb részén nem a legfényesebb
lábán áll. S így könnyen előállhatna az az eset,

hogy lépten-nyomon védtelen nők megtámadá-
sáról és egyebekről adhatnánk hírt. Persze, akl
kor aztán hatalmas filippikák hangzanának e-
az aradi rendőrség ellen, hogy nem tudja meg-
akadályozni azt, hogy ilyen rablótámadások
meg ne történjenek. Pedig nem az amugy is
nagy elfoglalt rendőrségben keresendő majd
a hiba, sokkal egyszerűbben elejét lehet venni
az esetleges támadásoknak. Egész egyszerűen
nem kell alkalmat nyújtani arra, hogy ezek
megtörténhessenek, szóval nem kell, nem sza-
bad azokat az összejöveteleket megtartani, vagy
pedig a nőtisztviselőknél gondoskodni kell
arról, hogy az esetleges támadások meg ne tör-
ténhessenek, azaz megfelelő felügyelet mellett
látogassák csak az összejöveteleket.

Enyit akartunk az érdekeltek tudomására
adni, minden mellék célzat nélkül, csupán azért,
hogy a saját érdekükben megszívleljék ezeket
s e szerint cselekedjenek.

KÖZPONTI SZÁLLODA kerthelyiségben Kabaret és Orfeum.

Ma és holnap
p ü n k ö s d i m ű s o r .
Uj bohózatok.

Az összes szerződötett tagok fellépte.
Belépti díj : I. hely 1.50., II. hely 1.— K.
Kezdeté fél 9 órakor.

A nagyérdemű közönség becses párt-
fogását kéri tisztelettel

Jaulus Morini,
igazgató.

A Breuer-féle „CARNAUBIN“

az egyedüli szer, amelyet hygienicus szempontból
minden gallért hordó férfi saját kényelméért a
legs ivesebben használ. A használatban ki-
tojzott gallér viselése tudvalevőleg az ember
egész nyakát feldörzsöli, sőt ki is sebzí, a mihez
ha egy kis tisztátalanság kerül, sokszor hóna-
pokig eltartó orvosi gyógykezelést igényel és
ez jóval költségesebb, mint a Breuer-féle „Car-
naubin“ amely teljesen ártalmatlan s olcsó-
sága miatt igen nagy kelendőségnek örvend.

Használata igen egyszerű. A gallér felső
részén egyszer-kétszer végighuzva a gallért tük-
kőrsimává teszi.

Ára : 50 fillér.

Kapható :

Breuer Fülöp

gyógyszerésznél, Aradon.

Továbbá minden drogériában és divatáru
üzletekben

AMIRŐL CSAK SUTTOGNAK. B B B B

Repülőgép és szerelem.

Ma a technikai előrehaladás korszakában,
amikor a világ minden nevesebb mechanikusát
a legaktuálisabb probléma, a repülőgép illetve
a kormányozható léghajó megalkotása izgatja,
megelégedéssel konstatálhatjuk, hogy e nemes
versengésben mi magyarok sem maradtunk
hátul. Büszke örömmel vallhatjuk meg azt is,
hogy nagyon-nagy a valószínűsége annak, hogy
Arad helyet foglal a világtörténelemben azon a
réven, hogy e város egy polgára szintén azon
nagy férfiak sorába szegődött, akik a repülő-
gép feltalálásán fáradoznak. Hogy a nemes fér-
fiúnak mennyire erős a szándéka, s hogy szív-
vel-lélekkel a hatalmas mondhatni korszakalkotó
eszme megvalósításán törekszik, annak eklatáns
példája az a kicsinyke fabódé, amit a feltaláló
ur direkt e célra építtetett.

Ó hogy annál nyugodtabban szentelhesse
magát e nagy munkájának, egy mindenkitől el-
hagyatott, csendes helyet, a halottak régi bi-
rodalmát találta a legalkalmasabbnak arra, hogy
oda építse azt a kicsinyke fakunyhót, amely-
nek hivatása az leendet, hogy műhelyül azaz
pardon, a tudomány szentélyéül szolgáljon.
Amióta ez a faház felépült, azóta gyakran lát-
hatjuk a feltaláló urat gyors léptekkel arra
felé haladni, hogy minél többet szentelhesse
magát a csendes magányban a nagy problémá-
nak. Sőt mi több a kíváncsi járó-kelők, akik
arra téve ttek, sűrű es hangos kopácsolást hal-
lottak a fabódéből kihangzani, biztos tanujelül
annak, hogy a rejtelmes kunyhó lakója buzgón
dolgozik . . .

Hopp, itt állunk meg egy kicsinyig. Akad-
tak szentségtörő, mindent tudni, illetve látni
vágyó emberek, akik nem elégedtek meg azzal
a tudattal, hogy a fentnevezett kunyhó-tulajdo-
nos ur a repülőgépén mu kálkodik, de látni
is szerették volna, hogy tulajdonképpen hogyan
is csinálja ezt. Lázasan kutató tekintettel, só-
várgó szemekkel napestig somfordálgattak a
kunyhó környékén, hogy a vágyva-vágyott
t toknak nyitjára jöjjenek. S a szerencse isten-
asszonya nekik kedvezett. Addig-addig oldalog-
tak ott a bódé körül, hogy valahogy megpil-
lanthassák azt a rejtelmes valamit, amíg egy-
szer csak egész véletlenül megtudták a kuny-
hóban folyó machinációt.

Amint egy napon a kunyhóra ismét a ki-
váncsi tekintetek lángoló sortüze lövellt, meg-
jelentek a kunyhó ajtajában a feltaláló ur
és . . . és . . . egy közismert ifjú hölgy, aki-
nek nevét egyszer már szájára vette Fama ó
asszonysága. Képzeltetui az elképedést mindkét
részről. Ehhez az ijedtséggel vegyes csodálko-
záshoz azonban a nézők részéről egy fájdalmas
érzés is járult. Egy eszmétől megkapva, szinte
egyöntetileg ezt sóhajtották :

Ha a repülőgép feltalálása mindezeideig
ilyenképen haladt előre, akkor sirhatsz Arad,
mert még soká nem fogsz a világtörténelem
lapjaira kerülni.



WEINBERGER FERENCZ

elsőrendű ék-
szerész. nagy
óra-raktára

ARAD

Andrássy-tér,
Központi-szálló
mellett.

Két apa, egy anyja.

Kié a gyermek?

Egy aradi válópör aktáiból.

— A Hétfő riportja. —

Problematikus válópörben döntött a minap az aradi törvényszék polgári tanácsa. N. K. aradi lakos válópört indított a felesége ellen, a kit csak néhány hónappal ezelőtt vezetett oltárhoz. A keresetében azt adta elő, hogy felesége a házasságkötésnél őt ravasz fondorlattal tévedésbe ejtette, amennyiben néhány boldog mézes-hét gyönyöre után arról győződött meg, hogy a szende kis menyecske máris előrehaladott állapotban van. N. K. úgy találta, hogy neki ennek az állapotnak előidézésében talán nincsen része, és így szigorú igazolásra szólította föl a türelmetlen menyecskét, aki a törvényes kellékeknek ilyen egyszerűen fittyet hányt.

Következett a nagy drámai és megrázó jelenet. Az asszonyka térdre esett a fiatal férj előtt és könnyes szemekkel vallotta be, hogy bizony ő az esküvőt megelőzőleg a férjén kívül, T. S. aradi la ossal is viszonyt folytatott és így nem tudhatja, hogy melyik férfinak lehet szerencséje ezt az állapotot megköszöni.

— Az kíván zázva, hogy én legyek az apa, — kiáltott a férj — hisz tudod, hogy élj óvatosság voltunk.

A dologból természetesen pör lett. N. K. kérte a házasság felbontását az 1894. évi XXXI. törvénycikk 54. §-ának c) pontja alapján azon a címen, hogy felesége őt tévedésbe ejtette, mert ő azt hitte, hogy felesége leánykorában nem élt feslett életet. Amikor er ől meggyőződött, az asszonynyal nyomtan megszakította az életközösséget.

N. K. felesége ezzel szemben főtartotta azt az állítását, hogy neki leánykorában nemcsak T. S.-el, hanem a férjével is viszonya volt és így nem tudhatja, hogy melyiktől van áldott állapotban. Egyébként pedig tanukkal kívánta bizonyítani, hogy férje még a házasságkötés előtt tudatában volt T. S.-el való viszonyának és így megtevéséről nem panaszkodhat.

A bíróság elrendelte a bizonyítást, amelynek során a kihallgatott tanuk egybehangzólag igazolták, hogy N. K. felesége a házasságot megelőzőleg úgy a férjével, mint T. S.-el viszonyt folytatott. De bizonyították azt is, hogy erről az utóbbi viszonyról a férj tudomással birt.

A törvényszék N. K.-t elutasította válókeresetével és kimondotta: hogy a jelen esetben sem házasság felbontásnak, sem házasság érvénytelenítésnek nem lehet helye, mert az asszony egyáltalában nem ejtette a férjét tévedésbe, ha pedig az asszony viszonyának előzetes tudtával terhes nőt vett el feleségül, annak következményeit magának tulajdonítsa.

Házhoz szállítok: Porosz és magyar búkk-faszinet és aprított tüzeit.

Kokszot (pirszén.)

Altman Ede

Wesselényi- és Kiss Ernő utcák sarkán.
Telefon 46. sz.

oooooooooooooooooooooooooooo

A csodarabbi.

*

Nem akarunk újságot írni s azért nem adtuk e cikknek azt a címet, hogy *Csodarabbi Aradon*. Azt ugyanis, hogy ez a csodalény itt van, minden reklám nélkül is jobban tudják az egész városban, mint például azt, hogy ki találta föl a puskaport, vagy éppen a telefont.

És ez még a tűrhetőbb baj volna. Csöppet sem irigyeljük a nagy férfit népszerűségét, de lehetetlen szó nélkül hagynunk a közbizalomnak azt a szokatlan megnyilatkozását, amely körülveszi őt.

De mit is mivel voltaképpen ez a csoda ur.

Hát jósol, vagyis magyarul szólva csal. Meséket mond, oh nem a múltból, mert megtörtént dolgokról bajos neki beszámolni, hanem mesél a jövőről, elmondja bájos látogatónak, hogy milyen sors vár rájuk.

Készakarva említettünk bájos látogatókat, mert a csodarabbi őszentségét szinte kizárólag nők boldogítják. És tegyük hozzá: *intelligens nők*, vagy talán helyesebben: úgynevezett intelligens nők. A szálló, melyben ez a törpe kókler produkálja magát, valósággal ostrom alatt van kora reggeltől késő estig s az uri osztályhoz tartozó nők kézzel-kézre adják a misztikus ur lakásának kilincset. És természetesen sorra adják le a jó öreg obulusokat azért a néhány pernyi vizitért, amely alatt megtudták, hogy férjhez fognak menni, hogy nem csalják meg a férjeiket, hogy szőke lesz az ideáljuk, de egy barna közbelép és a házasságnak fuccs és hasonló boszantóan ostoba közhelyeket.

A szomorú kép láttára az embernek kedve volna a nők szellemi nivójáról elcsévegni, de mert éppen ez alkalommal az eredmény igen kedvezőtlen lehetne a nőkre nézve, fölvetünk ehelyett egy nem kevésbé fontos kérdést, azt tudniillik, hogy a *rabbi csoda ittlétéről és működéséről van-e tudomása az aradi rendőrségnek?*

Ha van, akkor miért nem lép közbe s miért engedi meg, hogy ez a csoda-bogár valósággal kiszipolyozza a jóstehetséget mindig feltűnően méltányoló asszony- és leány-népet s miért nem zavarja vissza az apró polgártársat oda, ahonnan jött!

Ha pedig nem tudna (noha az egész

város tudja!) akkor ezennel ni hívjuk föl a rendőrség figyelmét erre a veszedelmes kihágásra, amely üzletet épít az emberek hiszékenységére, naivitására.

Lehet, hogy Aradváros *intelligens* hölgyei zokon veszik a mi kajánkodásunkat, de tetszik tudni mi így vagyunk ezzel, hogy nem tudunk hinni a csodákban, még ha rabbi alakját öltik is.

De hát csak hadd jöjjön a rendőrség!

oooooooooooooooooooooooooooo

Weisz Leó

a legmodernebb
dusan felszerel-
könyv-keresket
des

A R A D, Minorita-palota.

Lengyel úr újra ir

Kacagj, oh világ!

Előre — a sötétségbe!

— A Hétfő riportja. —

Lengyel Gyula dr. ügyvédjelölt legközelebb szentté fog nyilvánítani. Érdekes fejét már glória övezi, pa'ástot is kap, elegáns lakkcipői helyett fapapucsot huz és ezüstfoggantyus sétapálcáját pásztorbottal cseréli fel. Így fog aztán faluról falura járni, hogy hirdesse azt a középkori felfogást, melynek ő már lovagjává szegődött — akár érdekből, akár fanatizmusból.

Mult lapunkban megmondottuk véleményünket Lengyel urnak ama kis írásáról, melyben a legméltóságosabb oltári szentségről tartott stylusgyakorlatot. Bebizonyítottuk, hogy ennél korlátoltabb, érthetlenebb mondatokkal még nem roztottak el papírost, ennél nevetésesebb firkálásra nem pazarolták a nyomdafestéket és ennél kómikusabb haszontalansággal még nem igyekeztek az olvasók étvágját elrontani és hányingerét elősegíteni.

Lengyel ur, a doktor, a jogász, az autonomikus, az oltári méltóság zászlótartója ennek dacára sem tért magához. Maradt a régiben, ami azt jelenti, hogy nem fér meg a törében. A feltűnési viszketegség, a szereplési láz nem engedi nyugodni, üzi — hajtja, hogy csináljon valamit, ha az a valami mindjárt — botrányos butaság is. Hogy a világ kacag, a felvilágosított fejű emberek szánakozva csóválják a fejüket és részvétük teljes kifejezésével tekintenek a krisztusi hagyományok paragrafus csavarójára, az legkevésbé sem tartja vissza bus lengyelt apró szórakozásaitól.

Ez a cselekedete, melyet most szóvá tesszünk. súlyosabb beszámítás alá esik, mert nem akar kevesebbet, mint az ifjúság lelkét megmételyezni, őket az általa hirdett sötét

Engelhardt-féle Chasalla cipők egyedüli elárusító helye.

Weinberger János elsőrendű cipőáruházában.

Engelhardt-féle Chassala-szandálok megérkeztek.

elveknek megnyerni, agyukat tömjénfüstös malasztal körülvenni, elhomályosítani.

A Függetlenség tegnapi számában eresztette útjára eszméjének legujabb csodaszüleményét. Valami felhívás-féle ez a katolikus diáksághoz, hogy tegyenek fogadalmat mindarra, ami jó és hasznos a papoknak, ne legyenek tagjai semmiféle titkos egyesületnek, imádkozzanak minden reggel néhány tucat miatyánkot, a papoknak csókoljanak kezét, stb. stb. Csupa szemenszedett cirkuszi attrakció az, amit az érettségizett ifjakkal, Magyarország jövődöbeii művelt osztályával lengyel ur a doktor, a jogász, stb.

Nem akarjuk kritika tárgyává tenni, azt az elszomorító jelenséget, hogy egy napilap az ilyen zárdai irásyakorlatoknak helyet ad, de az ellen teljes erőből tiltakozunk, hogy egy kapaszkodó fiskális jelölt, a jövődö nagy konc reményében, butító eszméssel rakja meg a magyar ifjuság agyát.

Nem féltjük a mi ifjainkat. Sokkal felvilágosodottabb fejű legények ők, semhogy a lengyelek tévtana közel férközhetne hozzájuk. Hisszük, hogy csak úgy kacagnak a muzeumba való agyszüleményen, mint mi. Nem is való egyébre! Komolyan venni egy szót sem szabad abból a kis irásocskából. Lengyel urnak, a doktornak, a jogásznak, stabinek szüksége van egy kis stylusgyakorlatra, hogy pótolja azt, amit az iskolában elmulasztott.

Reméljük, kedves Lengyel ur, hogy megelégette kisdöd játékait. Eddigi munkássága teljesen éretté tette Önt a papi birtokok jogtanácsosi állására. Egyebet meg úgy sem akar, ugy-e, kis hamis!?

Dr. Mann Adolf

orvos

lakását május hó 1-től
Salacz-utca 4. sz. I. emelet
tette át.

Rendel: délután 3—4 óráig.
Telefon 532. 1341

Gyermek kocsik

Fischer nagy áruházában

(Szabadság-tér 12. sz.)

**óriási választékban
kaphatók.**

**Az árak rendkívül olcsók.
5 forinttól 50 forinttig.**

KOSSAK JÓZSEF

csász. és kir. udvari és kamara fényképész.

**Sepia festmények
quarellek
olajfestmények**

Weitzer János-u. 3. sz. — Telefon 657.

NYILT LEVELEK.

Polgármester Úr!

Ismét nyíltan írok Önnek levelet, mert olyan közügről szólok, amely megérdemli, hogy mindenki tudjon róla.

Egyik elmúlt éjjelen — lehetett vagy 12 óra, — egy jó barátom nem mert a Deák Ferenc-utcában levő lakására menni, mert néhány gyanus alak sétált ott, az utca pedig oly kormosötét volt, hogy öt lépésnyire sem lehetett látni.

Végig mentünk az Andrássy-téren, ahol ugyanazzal a bántó sötétséggel találkoztunk. El nem tudtuk képzelni, hogy miért nem égnek a lámpák. Csupa kíváncsiságból betekintettünk még néhány utcába, de ott is vaksötétség borult a kövezetre.

Azt hittük, hogy a gázgyárban esett hiba, ám ezt a feltevést megcáfolta ama körülmény, hogy imitt-amott, mesebeli messzeségben, pislogott egy-egy gázlámpa.

Másik éjjel, — mivelhogy mi éjjeli kóborlók vagyunk, — újra tapasztaltuk a fentebb elmondottakat. És hogy a szám hiányos ne legyen, harmadik éjjel is sétáltunk az utcán, amikor a jó sötétséget már régi ismerős gyanánt üdvözölhettük.

Kedves, jó polgármester ur, ezek után már kénytelen vágyok felvilágosításért Önhöz fordulni és kiváló tisztelem nyilvánításának előre bocsátása mellett megkérdezni:

Miért nem égnek éjjel az utcai lámpák, mikor a pótadónak csinos része erre a célra fordítatik?

Véleményem szerint, a lámpaoszlopok nem képeznek utcai díszet, hanem arra valók, hogy tartsák a nyakukon a lámpákat, viszont a lámpáknak az a hivatásuk, hogy világítsanak.

Hát, kérem szeretettel, miért nem teljesítik a lámpák ebbeli kötelességüket.

Ugy vélem, ha nekünk kötelességünk a jó magas pótadót fizetni, akkor a lámpáknak is kötelességük, hogy nekünk világítsanak. Ez a legkevesebb, amit ellenszolgáltatásként az érdekiükben tehetnek.

Arra kérem tehát, tekintetes polgármester ur, legyen kegyes azokat a renitens lámpákat rendre tanítani és megmagyarázni nekik, hogy azért lámpa, hogy világítson, azt a kutyafáját!

Ha azonban a letelején akarja az ügyet kezdeni, akkor szóljon a gázgyárnak is, aki viszont az embereit utasítsa arra, hogy mikor

lement a nap, de csillagok nem jöttek, gyujtsák fel a gázlámpákat.

Polgármester ur, ne bizza a közvilágítást teljesen a holdra, mert az, — mint az említett három este is megtette — gyakran játszi kedvében van és ilyenkor bujósdit játszik a bodros felhőkkel.

Gondolja meg, hogy Ön Aradon az uristen után a legnagyobb ur és ezen az alapon joga van az ő szavaival élni és azt parancsolni:

— Legyen világosság!

Amely után maradok, megújított tisztelettel Arad, 1909. május 30.

Kapál,

aradi pótadózó polgár.

Egy teljesen új

tésztagyuró gép

jutányosan eladó.

Cím: ARAD, BEM-UTCA 2. SZÁM

Telefon 162.  Telefon 162.

Ajánlunk legjobb minőségű

**porosz szalon
kőszenet
porosz légszesz
pirszenet**

Ostrai két-
szer mosott **kovácsszenet**

Vasaláshoz rostált darabos

bükkfaszenet

jutányos árban házhoz szállítva.

Waggonszámra évi kötésre külön kedvezményes árak.

Reusz Mór és Fia

Boros Béni-tér 12.

Törlesztéses

amortisatiós

amortisatiós

PÉNZ KÖLCSÖNÖKET
15, 20, 25, 30, 40, 50
és 65 évi időtartamra

4 százalékos törzskamattal földbirtokra és bérházakra a becsérték legmagasabb hányadig rövid idő alatt kieszakozól:

Herzog Sándor

(volt banktisztviselő)

ARAD, Weitzer János-utca 15. sz.

Ritka alkalom! A képvásárlás csodája!

Tulhalmozott raktár miatt egy eredeti művészi
karrikatura hat koronától feljebb.

Egy művészi

pasztell tíz koronától feljebb.

Ritka alkalom!

Kaphatók:

Weisz Leó

állandó képkiállításán. (Minorita-palota.)

Dr. Szabó Frigyes

ügyvéd

irodáját Erzsébet királyné-körút 9. szám
alatt (I. emelet) 1494

megnyitotta.

ARADI HANGOK.

A papagály.

Írta: **Nagy Endre.** — A Jaulus-orfeumban
éneklő: **Ricza Gizta.**

I.

Volt egyszer egy kicsi papagályka,
Ott tartották egy arany kalitkába,
Olyan tiszta volt, olyan csinos,
A sleppje kék volt, a blúza piros
Éjjel-nappal nem volt semmi gondja,
Csakhogy e néhány röpke szót elmondja,
Elmondja gyakran, elmondja gagyogva,
Elmondja raccsolva ezerszer.

— Kérem, kérem, ahogy parancsolja
Kérem, kérem, ahogy parancsolja,
Qui monsieur, jes mei seur.

II.

Kint sétált a kicsi papagályka
Őt egy öreg papagály meglátta
Görbe orra volt a papagály
Én bon point volt csak némi báj,
De gazdag volt és kezét megkérte
Elmondja, hogy meghalni tudna érte,
Csakhogy a boldog igent kimondja
A kis papagály szólt félszszel
Refr.

III.

Boldog is volt látszólag az élte
Minden léptét dűsgazdagság kísérte
Csak a szive volt mindig üres
Eljött egy ifjú, fiatal, tüzes,
Ostromolta szenvedélylyel, titkon,
Persze, hogyha a férj nem volt itthon
A kis papagály rája hajolva
Mondja gagyogva ezerszer
Refr.

IV.

Megszökött az ifjúval egy este
Férje őt hasztalan kereste,
Bánat érte idő előtt
Az ifjú egy nap ott hagyta őt
És azóta, haj ilyen az élet,
Künt a boulevardon fog egy-egy vendéget,
Hogy ifjú, vagy vén, nem válogatja
Hívja, sugja ezerszer:
Refr.

Papendekli Móric.

A Jaulus-orfeumban éneklő: **Solti Dezső,** tanehumorista.

I.

A korzón ismeretes alak vagyok,
Bámulnak a szép lányok és asszonyok.
Azt mondják a csókom negédes,
Bár a származásom oly kététes.
Akárhány asszony s leány,
Ki meglát az utcán.
Hogyha én velem beszél, szinte nagy a láрма,
A születésemről regényt mond a fáma.
Refr.

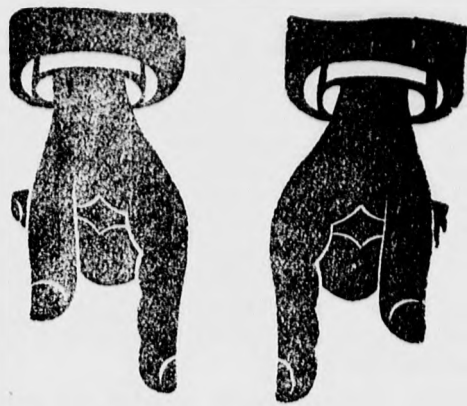
Mert én vagyok a Pápápápendekli Móric
Nálam, ha szép is a leány nem más, mint egy jó vic.
Lehet szőke vagy barna,
Ha szeretni akarna
Nem bányá meg, ha szeret a bamba.

II.

Mikor születtem, nem volt otthon anyám,
Zrinyi-utcában járt ép' egy délután.
Dolga volt ebbe az utcába
Egyik közeli palotában;
Igy esett meg velem
Egészen véletlen,
Hogy mielőtt megláttam a ragyogó napot,
Már is ártatlanul ültem én, vagy nyolc napot.
Refr.

III.

Az apámat sohse láttam, kitudja hol jár,
Bizonyosan ő énnálam öregebb is már;
Törvénytelennek születtem én,
S ha ma egy öreg úr jön felém.
Ki rám néz mosolyogva,
Nem jövök zavarba.
Diszkréten meghajolva emelem a kalapon,
Talán ő az apám, sosem tudhatom.
Refr.



1424

Megnyilt Ingusz I. és Fia

könyvkereskedő

Andrássy-téri

főüzlete

Szabó Albert-ház (volt
Singer Sándor helyiség.)

Fiók-üzlet:

Weitzer J.-utca.



Aradi Ipar- és Népbank

Alapított 1869-ben.

Intézeti vagyon 2,350.000 korona.

Franciaországra szóló

minden fizetés, bankszerű megbízás teljesi-
tését, továbbá utalványok és hitellevelek ki-
állítását a legelőzékenyebben vállalja el az

Aradi ipar- és népbank.

Elfogad betéteket felmondás nél-
küli visszafizetésre 4%, és állandó
elhelyezésre 4¹/₂% kamat mellett. 1362

FODOR A. hatóságilag engedélyezett

Magándetektív

és felvilágosító intézete.

Házasságközvetítő iroda

Arad, Szabadság-tér 12.

Elvállalok bizalmi, örökségi és egyéb kényes
ügyekben kutatásokat, személyek, lakások, üzle-
tek, avagy alkalmazottak feltűnés nélküli megfi-
gyeléseket, eltűnt egyének és névtelen levelek
kinyomozását bel- és külföldön. 1077

Minden s-akba vágó közvetítés.

Titkos intézkedés! Válaszbélyeg kériük.
Hivatalos óra délelőtt 10-12-ig délután 5-7-ig.
Levélbeli meghívásokra bárhol megjelenek.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

BRAUN N. A. ARAD.

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárukban, bel- és külföldi fémházakban, ecsetekben stb. stb.

MOBLES & HOARE angol hintofénymázak főraktára.

Saját gyártmány: „Napfény” ezüstszerű kályhatisztítószer, „Rózsa” cipőcérme, „Rózsa” fémtisztítópaszta, „Rózsa” kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószeresek u. m. vaselin, bőrszir, nyeregszappan pataszir stb.

Olcsó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szives pártfogást kér tisztelettel

BRAUN N. A.Fajtisza **riparia portalis** alanyon oltott, elsőrendű dugyökerzetű bor- és csemegefajta**szőlő-oltványokat**valamint sima **riparia portalis** szőlővesz- és gyökeres **riparia portalis** szőlőket ajánl elsőrendű minőségben**HÁMORY-GAZDASÁG**

SZŐLLO-OLTVÁNY-TELEPE ARAD.

Bővebb felvilágosítással szolgál

Deák Ferenc-utca 3. sz. alatt.

1061

Telefon 229.

Kitünő hatású szerek molyok kiirtására.

AMIZIA

Egy boríték 20 fillér.

Moly tabletták

1 csomag 10 fillér.

Kapható

Rozsnyay Mátyás

gyógyszertárában,

Arad, Szabadság-tér.

**Menyasszonyi kelengyék,
estélyi és alkalmi cipők****elegáns utcai cipők urak, hölgyek és
gyermek részére nagy választékban
és minden kivitelben.**Valódi orosz bagaria csizmák mérték szerint készítettnek. — A hírneves „KOBRAK”
cipők egyedüli elárúsítása. — Külön olcsó áru osztály.**Lányi Marcell**

„Kobrak” cipő-raktárában

Aradon, Atzél Péter-utca 1. sz.

Neuman Testvérek

mümalom, és élesztőgyárosok Aradon.

Ajánlják tiszta

gabona élesztőjüket

mely felülmulhatatlan kelesztőképessége és tartóssága folytán minden bel-
és külföldi kiállításon kitüntetésben részerült. — Ugyanott

istálló trágya

érett és félérett állapotban, valamint légen szárítva.

==== Méltányos áron kapható. =====

Istálló trágya használatának előnyeiről ujabban a „Mezőgazdasági Szemle“ már-
==== ciusi füzetében olvasható: =====

„A szárazság ellen erős istállótrágyázással birjuk terméseink átlagát
sikeresen biztosítani.“

Aradi Közuti Vaspálya és Téglagyár Részvénytársaság.

1515

Hirdetmény.

Az utazási kedv fokozása és utasaink megjutalmazása céljából elhatároztuk, hogy 1909. évben a nyári hónapokban, azaz ezen évben június havától október haváig bezárólag havonként **egy száz koronás** és **egy ötven koronás**, a téli hónapokban, u. m.: november és december havában **havonként egy száz koronás** jutalomdíjat bocsájtunk utasaink egyikének vagy kettőjének rendelkezésére.

Ezen jutalomdíj meghatározása és kiadása következőképen fog megtörténni:

Minden utas a vonatkozó hónapban (mondjuk júniusban) átvett 10 filléres menetjegyet megőrzi és legkésőbb a következő hónap 10-ig boríték alatt, a jegyzék kíséretében, a következő formában:

Jegy színe	Betűsorozat	Szám
piros	G.	13420
fehér	I.	7074
kék	J.	632
barna	L.	16945

és ily módon tovább.

Aláírás (olvashatóan)
Lakcím „

az ellenőrnek vagy közvetlenül az irodánkban beajlja vagy posta útján megküldi.

A borítékra kívül kérjük feljegyezni, hogy „Menetjegyek“. Minden hónap tizedike után a beérkezett borítékok felbontatnak és a mellékelve volt jegyzék megőrzése mellett a borítékban talált tíz filléres jegyek összehasonlítás után, kir. közjegyző jelenlétében egy urnába helyeztetnek.

Alapos és többszöri keverés után a közjegyző egy-egy menetjegyet huz ki, amelyeknek volt tulajdonosai közül az első, az első díjat **azaz 100 koronát**, és illetve a második kihuzott jegy volt tulajdonosa a második díjat **azaz 50 koronát** nyert.

A kihuzott jegyek helyességét arra nézve, hogy tényleg a vonatkozó hónapban (például júniusban) lettek kalauzaink által kiadva, könyveink alapján azonnal megállapítjuk. Amennyiben a kihuzott jegy nem a vonatkozó hónapban lett kiadva, ezen jegy érvényessége megsemmisítettik és helyébe egy másik jegy lesz kihuzva.

A mindenkor eljárásról a közjegyző tanusítványt fog kiállítani, mely okmány nálunk bármikor megtekinthető lesz.

A nyert jutalomról a nyertestet posta útján ajánlott levélben fogjuk értesíteni.

Főntartjuk magunknak azon jogot, hogy a huzástól számított három hónapon belül föl nem vett jutalmak, a társaság által felerészben a polgári jótékony egyesület (menház) és felerészben a népkonyhának fognak kiadatni.

Személyzetünk minden egyes tagja ezen díjazásból ki van zárva. Nem vehet részt benne sem közvetlenül, sem közvetve. Amennyiben beigazolást nyerne azon eset, hogy ezen kikötés ellenére személyzetünk valamelyike gyűjtött jegyeket és ilyeneket közvetlen vagy közvetve beküldött és ezen jegyekre egy jutalomdíj kisorsoltatott, a jutalomdíj kiadása felfüggesztetik és a vonatkozó hónapra eső díj a következő hónapban lesz mint soron kívüli díj, tehát mint második **száz koronás** vagy második **ötven koronás** díj t. utasaink jutalmazására kisorsolva.

Minden félreértés kikerülése végett kifejezetten kijelentjük, hogy a díjazás kizárólag csak a **tíz filléres** — a városi vonalon kiadott — menetjegyekre vonatkozik.

A kisorsolt és rendben talált menetjegyszámokat valamelyik helybeli ujságban köz tudomásra fogjuk hozni és a lóvasuti kocsikban kifüggeszteni.

Arad, 1909. május hó 29.

1515

Az igazgatóság.